

"GLAS NARODA"

List slovenskih delavcev v Ameriki.
Urednik: ZMAGOSLAV VALJAVEC.
Lastnik: FRANK SAKSER.
109 Greenwich Street, New York City.

Na leto velja list za Ameriko . . . \$3.00
" pol leta 1.50
Za Evropo, za vse leto 2.50
" " pol leta 1.75
V Evropo pošiljamo list skupno dve številki.

"GLAS NARODA" izhaja vsaki dan iz-
vzemši nedeljo in praznikov.

"GLAS NARODA"
("Voice of the People")

Issued every day, except Sundays and
Holidays.
Subscription yearly \$3.00.

Advertisement on agreement.

Za oglase do deset vrstic se plača 30
centov.

Dopisi brez podpisa in osebnosti se
ne tiskajo. Denar naj se blagovolji pošiljati po
Money Order.

Pri spremembi kraja naročnikov
prosimo, da se nam tudi prejšnje bivali-
šče naznani, da hitreje najdemo naslov-
nika. — Dopisom in pošiljatkam naredite
nazlov.

"Glas Naroda"
109 Greenwich Street, New York City.
Telefon: 3798 Cortland.

Ameriška nevarnost in Cuba.

S smrtnim kileom in zadnjimi moč-
mi neizogibno izgubljenega ljudstva
bore se Cubanci za svoj obstanek in
za oprostitev iz gospodarskega obje-
ma Združenih držav. In vendar je
prebivalstva velikega ter po naravi
tako bogatega otoka znano, da je ne-
izprosno izgubljen, ako se ne bo po-
sreči rešiti se iz zgoraj navedenega
objema. O nijednej deželi na svetu ne
moremo — iz stališča domaćinov —
govoriti s tolikim opravičenjem o
"ameriške nevarnosti", nego baš za
Cubo. Ta nevarnost Cubancem samo
ne preti, temveč že obstoji, tako da
je lahko vsakdo žuti in vidi, kdor le
kolikaj pozna položaj na nesrečni
Cubi. Ubogi Cubanci se ne boje po-
kazati svojo bojazen pred to nevarnost-
jo, kar je pri vseh stvari edina humo-
ristična stran.

Odkar so dodelile Združene države
Cubi takzvano politično svobodo, go-
spodarska in socialna odvisnost Cube
od Združenih držav neprestano na-
rašča. Tam, kje je preje gospodoval
španski posestnik s španskim lenu-
štvom in prijetnostjo ter pridloval
tobak in sladkor, ne da bi se zmenil,
kako gospodari njegov oskrbnik, samo
da je zamogel živeti "stano primer-
no" — gospoduje sedaj agent Hava-
mayerjevega newyorškega sladkorje-
vega trusta, ali pa od American To-
bacco Company. Ti agenci se so se
od svojih gospodarjev izbornu naučili
poslovati in so skrajno "vestni" (v
smislu trustovih komisij) ter brezob-
zirni napram ubogim in zadolženim
Cubancem. Zavest, da mora tudi na
milijone in milijone Američanov tri-
peti vsled svojih davkov. Cubancem
naravno ne more služiti v tolažbo,
kajti oni nimajo niti najmanjše nade,
da bi itak že dovolj izkoriščani držav-
ljani Združenih držav prevzeli
izkoriščanje Cubancev na svoja ple-
ča.

Predno so prišli Američani na "bi-
ser Antilov" in ga osvojili od
španskega jarma, so bili tamkaj ne-
poznani tako trstici, kakor tudi Ro-
ckefellerji, katerih zastopniki prodajajo
galono petroleja po dolarju. Takrat
na Cubi tudi ni bilo Havemeyerja,
čegar agentje so provzročili, da velja
v deželi, kjer se pridela največ sla-
dkorja na svetu, funt sladkorja 11 cen-
tov! In nek zastopnik Armourjevega
mesarskega trusta je sedaj v Havani
v preiskovalnem zaporu, ker je pro-
dal "naravno surovo maslo" izde-
lano iz govejega in ovčjega loja! Po-
leg tega morajo Cubanci tudi mirno
gledati, kakor rastejo kar iz zemlje
ameriške poljedelske kolonije v onih
krajih velikega otoka, kateri so bili
dosedaj od "kulture" še nedotaknjeni.
Tudi morajo gledati, kako silijo
Američani cubansko vladu, da pro-
glasi se "divjine" pokrajine za na-
seljavanje sposobnim, samo da si jih
zmorejo prilastiti. In tudi ameriške
šole z angležim podukom rastejo na
Cubi, kakor gobe po dežju.

Toda predsednik T. Estrada Palma
ni dovolj energičen, da bi preprečil
razpad cubanske neodvisnosti, kajti
njegovi lastni otroci so se morali še
le španski učiti, ko so prišli na Cubo.
Sedaj skušajo Cubanci pridobiti špan-
ske naseljenike, da tako preprečijo po-
polno amerikaniziranje Cube. V tem
so uspešni, kajti lani se je naselilo
15,000 in letos že 24,000 Špancev na
otoku.

Mednarodno društvo za spravo na-
rodov. — V Parizu se je ustanovilo
društvo: "Les interets nationaux et
la conciliation internationale", ki si
je stavilo namen, pospeševati splošno
blagostanje in prijateljske odnose
med posameznimi državami. Člani
društva so evropski in ameriški uče-
njaki, pisatelji, umetniki, politiki in
odvetniki.

Spremembe pri vladi.

Kadarkoli se v washingtonskem ka-
binetu izvrše kakšne spremembe, kakor
na primer jedva naznanjeni izstop
tajnika vojne morarice Mortona, ta-
karkoli kroji po vseh državah razne
senzacije. Mortonovim nasled-
nikom je imenovan Mr. Bonaparte,
toda sedaj se zopet zatrjuje, da bode
vojno morarico takoj ostavil in se
preselil v pravosodni oddelek, ker bo-
de generalni pravdnik Moody zopet
enkrat postal zasebnik.

Toda tudi tajnik Hitchcock je pri-
šel zopet na vrsto. O tajniku notra-
njih zadev se je tokom zadnjih let že
nešteto krat pisalo, da postane zaseb-
nik, dasiravno on ni nikdar namera-
val kaj takega storiti. In tega najbrže
tudi sedaj ne bode storil, kajti to bi
bilo mnogostevilnim zemljiškim go-
ljufom preveč povšeči. Razum tega je
pa predsednik Roosevelt tudi uvidel,
da je Hitchcock baš pravi človek, ka-
koršnjega potrebuje. Ako bi sedaj od-
stopil, potem bi morali domnevati, da
naša vlada zemljiške prevare na za-
padu odobrava.

Toda trgovinski tajnik Metcalf, ka-
teri je nastopil uradovanje istodobno,
kakor tajnik Morton, je tudi v zvezi
z napovedanimi spremembami. Oni,
kteri pri vladi nimajo govoriti niti
besedice, so ga določili za tajništvo
vojne morarice, kakor hitro se je iz-
vedelo, da namerava Morton odstopi-
ti. Toda tajnik Metcalf se brez-
votno dobro počuti in se je svojem
uradovanju že tako privadil, da je
pravi ekspert z ozirom na trgovinske
probleme. Ako bi ga vlada nadome-
stila z drugim, bi napravila veliko na-
pako.

Pokojninski komisar Warner je ži-
vel, ko je prestal biti član kongresa,
v ideji, da bode sedaj rešen raznih
naročil svojih volilcev. Toda sedaj
ima popolnoma druge ideje. Ko je bil
v kongresu, skrbel je le za omejeno
število volilcev, odkar je pa postal
pokojninski komisar, prihajajo k nje-
mu ljudje iz vse republike, kajti vsak-
do ga smatra za sredotočje vladne
oblasti, v kolikor se tiče pokojnin-
stva. Tako je te dni dobil Warner
pismo sledeče vsebine:
"Pokojninskemu komisariju: —
Moja žena mi je dezertirala in svetlo-
valo ter zagotovo se mi je, da zamo-
nem dobiti ločitev zakona pri pokoj-
niškem uradu. Prosim odgovora."
Komisar je prosilni odpisal: "No-
thin' doin' in this line."

Položaj v Starej Srbiji.

Prizren, 5. maja.

Že dolgo vam nisem poročal, ker
smo bili takorekč v obsemdnem stanju,
kakor Rusi v Port Arthurju. Ostali
smo živi, a kaj še pride, to bog zna.
Arnavti, narod nerEda in nerEda, se
zopet bunijo. Protivoli so se vsaki re-
formi, ker reforme bi jim omejele svo-
bodno življenje, ropanje, požiganje in
klanje.

Ker pa Arnavti vidijo, da reforme
niso resne in ostanje mrtve črke, po-
stali so zopet drznješi. Ni ga dneva,
da bi ne ubili Srba ali Turka. Vsa
pota so polna razbojnikov, niti deset
korakov ne smeš iti brez orožja in
spremlstva od hiše. Arnavti ubijajo
može, odvajajo žene in otroke, a tu-
rške oblasti moče. Narod trpi grozne
muke, ker Arnavti ne poznajo ne Bo-
ga ne zakonov. Kdor tega ne vidi in
ne čuti, ne veruje, a je tako in da so
se izjalovile vse reforme.

Arnavti delajo, kar hočejo, ker se
nikogar ne boje, a vendar niso zado-
voljni, dasi ne poznajo pravih vzro-
kov. Bunijo se, ker jim je buna prešla
v kri in brez nje ne morejo živeti.
Narodu pušajo srčno kri, a tudi s tem
se niso zadovoljni. Poslali so v Cari-
grad od sultana deputacije največjih
zlikovcev. Ti zahtevajo od sultana, da
se razruši srbska bogoslovsko-uchi-
teljska šola, katoliška cerkev in tur-
ška rušinja (gimnazija). Razumemo,
da jim nita vse srbska šola in kato-
liška cerkev, a ne vemo, kaj jim škodi
turška gimnazija. Ker se deputacija
ni še vrnila iz Carigrada, prete Ar-
navti, da pridejo sami v Prizren ter
razruši srbsko šolo, katoliško cer-
kev in turško gimnazijo. Vseled tega
so se v Prizrenu pričeli oboroževati.
Napravili so okoli Prizrena devet oko-
pov, na vsak okop so postavili po dva
topa, katerih se Arnavti boji. Bilo je
v Prizrenu pet bataljonov vojakov,
sedaj so zahtevali pomoč iz Škoplja
in Tetova. Vojaki o na trazi cele noči
po okoliščini so močne patrulje.

Iz Peči, Djakovce in Malesije se
je zbralo do 3000 Arnavtov, ki so se
utaborili pri izviru Belega Drima.
Poslali so k mutesarifu svoje vodje.
Ker jim mutesarif ni hotel ustreči,
prišli so Arnavti proti noči pred Pri-
zren od treh strani. Ta napad na Pri-
zren je iznenadil vojske, katerih je
bilo do 2000. Ko se je vojska umak-
nila do mesta, ukazal je poveljnik
Ahmet paš, naj se strelja s topovi.
Boj je trajal 3 ure. Arnavti so se v
neredu pričeli umikati. Vojakov je
bilo ubitih in ranjenih 30 do 40, Ar-
navt pa do 100. Drugi dan je šel vo-
jaški zdravnik v tabor Arnavtov, da
zdravi ranjence. V mestu je bil mir,
le prodajalnice in gostilne so bile za-
prte. Med Arnavti pa vse, kakor že

dolgo ne; gotovo se bodo maščevali
vsled poraza.

Turki so pomnožili svojo posadko
v Prizrenu. Prišel je na pomoč Samsi
paša, ki je pošten in pravičen človek,
kar je med Turki izjema. Srbi so ve-
seli njegovega prihoda, a ustrašili so
se ga Arnavti, ker jim je že večkrat
polomil rogove. Ko je prišel v Pri-
zren Samsi paša, je prevzel tudi poli-
cijo od mutesarifa. Ta je boječ člo-
vek in Arnavti bi bili gotovo udri
v Prizren, ko ne bi bil zapretil odlo-
ni Ahmet paš. V Prizrenu je zopet
red in svobodne življenje.

Arnavti pa prete, da zažgo mesto.
Zato mnogi pošiljajo svoje otroke
čez mejo v Srbijo. Vodje Arnavtov iz
Malesije, Debra in okolice so nedav-
no zborovali v srbskem samostanu sv.
Marka in sklenili, da z večjimi silami
napadejo Prizren. V Peči so Arnavti
na zboru izvolili odbor 25 največjih
zlikovcev, da ubijejo Srbe. Isto so
sklenili Arnavti iz Ljusne na shodu
v Bici. Zato se vedno ponavljajo
ubojji. Dne 1. maja so Arnavti v Peči
ubili srbskega orožnika, drugega te-
žko ranili. Kakor sploh v Turčiji, tudi
tudi niso našli ubijavcev. Da Turki ne
bi zaprli ubijavcev, zbralo se je že
drugi dan v Peči do 3000 Arnavtov,
ki so strah in trepet za Srbe v Pod-
peči in okolici.

Turki in Arnavti so ubili kajnakma-
na v Vicitanu. Zločinci so znani, a
nihače jih ne zapre. Zato je naravno,
da nihače ni varen življenja.

V zadnjem pismu sem sporočil, da
je srbski orožnik Stevan ubil dva sina
Arnavta Rustana in da se bode Rus-
tan maščeval. To se je zgodilo. Dva
tovariša Stevanova sta se zblala Ar-
navtov in zbežala v Srbijo. Arnavti
so ju napadli na poti in oba ubili.
V Vrbastici so Arnavti ubili dva Ste-
vanova prijatelja ter prete, da bodo
ubili še deset Stevanovih rojakov.

Katoliško arnavtsko plemo Janjevi-
ci so bili doslej mirni. Zadnji čas pa
so napadli tri srbske vasi ter odgnali
vso živino. Po okolici Prizrena Ar-
navti krajejo, kar morejo. Nedavno
so v Gasinju ubili tri Turke. V Dvo-
ranah so nekemu Srbu odgnali vso ži-
vino, drugemu pa 60 ovac. Srb se je
hotel pritožiti, a nihače ga ni poslušal.
Srb se je obrnil na ruskega konzula
Tuholko, a tudi ta ni ničesar dosegel.
Ako ne pomaga zastopnik močnega
države, kaj naj doseže naveden člo-
vek? V celem Starej Srbiji pastirji
ne smejo s živino na pašo. Ako gre-
do, jih Arnavti pobijejo, živino pa od-
ženo.

Znanega rojarka Čabuka sinovi so
vsi zaprti, ker so pomorili nebroj Sr-
bov. Prisilili pa je Srbe, da so sami
šli v Prizren prosit srbskega metro-
polita in ruskega konzula, naj poma-
gata, da bodo izpuščeni Čabukovi si-
novi.

Dne 2. maja so se v Prizrenu z noži
stegli Turki med seboj in streljali z
revolverji. Sedaj dolže Srbe pre-
tepa.

Turki pa ne zasledujejo arnavtskih
razbojnikov, marveč jih še podpirajo
in plačujejo. Tako je dobil od turške-
ga sultana zloglasni Isa Boljetinae v
dar kamenolom pri Samostanu Soko-
lici. Ta kamenolom je last Starega
trga, Vladeja in Miljkovca. Te vasi
pa se ne morejo nikjer pritožiti proti
sultanu. V tem kamenolomu je delalo
do 106 srbskih delavcev. Vsi so za-
pustili delo, ker je Boljetinae od vsa-
cega zahteval 200 grošev na leto. Na-
šteti bi mogli še mnogo slučajev, ki
dokazujejo arnavtsko lopovstvo in
turško gospodarstvo.

Prišla pa je še druga nesreča. Vseled
dečja so narastele reke, preplavile po-
lja in odnesle več hiš in mostov. Na
mnogih krajih je uničena vsa setev.
Navzile temu se prebivalstvo priprav-
lja na obrambo proti Arnavtom. V
kratkem se pojavijo krvavi boji.

SL.

Sole v nemški državi. Pisec teh
vrstic je pred kratkim dobil iz Neme-
čije, kjer so trdi Nemei in imajo go-
tovo popolnoma nemške šole, sledečo
dopisnico: "Mein Geehrter Herr die
Karte von Sie habe ich erhalten aber
dun mir leit Sie muessen 14 Tage
warten die jetzigen sind vergeben und
das ich darf denken es komt einer zu-
ruek das ist nicht den es ist doch rei-
ne Rasse wen Sie warden wollen da
werden Sie ja sehn es ist ja das Her-
zen lacht. Bitte Sie muessen mich
benachridigen ob Sie warten Achtung
sell N. N." Paš imenitne šole!

Sam sebe obsođil. Na Ogrskem bli-
zu Kečkemetu je pred kratkim kmet
Aron Egyeki zahrbtno vstrelil krč-
marja Mihaela Nagyja, ko je ta stre-
gel gostom. Strel je privabil mnogo
ljudi, ki so hoteli za morilem. Ta je
pa streljal nanjo in vrel. Drugi dan
so ga našli pod streho ubešenega.

Madjarski poslanec Nessi je v pre-
iskavi zaradi sleparstva in ponever-
jenja.

Mačka v gledišču. V nekem brus-
ljskem gledališču je padla med
predstavo "Fausta" z galerije na
parter črna mačka, ki se je krčevito
prišla s svojimi kremplji za glavo ne-
kega gledalca. Z naježeno dlako in v
velikanskih skokih je divjala žival po
gledišču, kjer je posebno med žens-
kim občinstvom, napravila mnogo
razburjenja. Slednji se je posrešilo
nekemu ognjegascu, da je vjel in od-
stranil ženo njegovega podvignja žival.

RAZNOTEROSTI.

Indijske pritožbe. Nedavno se je
vršil v London-Westminsteru shod In-
dijcev, živčih v glavnem mestu.
Predsedoval je voditelj Indijcev v an-
gleški prvostolnici, Dadabhai Nao-
roji. V svojem govoru je poročal, da
se je vsa Indija dvignila proti upravi
podkralja lord Curzona in da se vse-
povsod vršijo shodi, ki protestirajo
proti sedanjim upravi Indije. Politika
Curzonova meri na to, da Indijo po-
polnoma izkoristi in ji ne da nobene
zares avtonomne uprave. Govornik je
povdarjal, kako vedno zatrjuje, da ob
Indiji zavisi prihodnost Angležke,
zahrbtno pa se seje med ljudstvo ne-
mir in sovraštvo. Čas je, da Angležka
izpозна, kako je napredovala indijski
narod in da se ne da njegova zavest
potlačiti. Sprejela se je resolucija:
potrebno je, da sedanjim podkralja-
tvo odstopi, kar ne bode samo v ko-
rist Indije, ampak v korist angležke
nadvlade.

Poslanec dr. Fort bode baje v naj-
krajšem času imenovan za sekijske-
ga načelnika in trgovinskem minister-
stvu.

DAROVI.

Za ponesrečenega rojaka A. Ber-
narda v Cambridge, Ohio, so daro-
vali: Fran Jereb v Coketown, W. Va.,
in Fran Kencilia v Wisconsinu vsak
po \$1. — V Coalgate, Ind. Terr.:
Mihael Pikel, Luka Kragel in Josip
Gerbek vsak po 50c., Fran Manzin,
Fran Bedenizeš, Fran Sunter in An-
drej Ravnik, vsi po 25c. — Dosedaj
nabrano \$7.00.

VABILO NA VESELICO.

ktero priredi društvo sv. Barbare št.
9 v Weir City, Kansas, v soboto dne
10. junija 1905. Pričetek ob 7. uri
zvečer. Udje društva so prosti. Ne-
udje plačajo 25c. vstopnine. Za obilno
udeležbo se priporoča in vabi vse ro-
jake in rojakinje iz mesta in okolice.

NAZNANILO.

Rojakom Slovenem in Hrvat-
tom, kateri potujejo čez Duluth,
naznanjam, da sem se preselil z
mojim saloomom, in sicer prav bli-
zo kolodvoru.

Moj SALOON se nahaja pod št.
409 W. Michigan St.,
in je samo pol bloka oddaljen od
kolodvoru. Kadar pridete iz dipe,
krenite desno in si takoj pri meni.

Zahvaljujoč se za vso dosedajšo
naklonjenost rojakov, se za nade-
lajo najtopleje priporočam in vsa-
kemu najboljšo potrebo zagotavljam.

S spoštovanjem

JOSIP SCHARABON,
409 W. Michigan St.,
DULUTH, MINN.

NAZNANILO IN PRIPOROČILO.

Naznanjam cenj. rojakom Sloven-
cem in bratom Hrvatom, da sem pred
kratkim odprl na novo svojo

NARODNO GOSTILNO

(National Saloon)

na št. 306 Pine St., Hibbing, Minn.

Ob jednem zagotavljam, da bodem
vsakogar postregel z dobro pijačo,
kakor: vedno svežim pivom, dobrim
vinom in izvrstnimi likerji.

Poleg gostilne imam tudi Boarding-
house in prenočišče pod jako zmer-
nimi cenami.

Rojaki, ki ste namenjeni v Hibbing,
oglasite se vedno v "Narodnej gos-
tilni".

A. M. GERZIN, lastnik,
306 Pine St., Hibbing, Minn.

Opomba. V zvezi sem tudi z dobro-
poznano potovalno pisarno in sloven-
sko banko g. Frank Sakserja v New
Yorku. (3-6—3-8 v d)

JOHN KRACKER

1199 St. Clair St., Cleveland, O.



Priporoča rojakom svoja izvrstna
VINA, ktera v kakovosti nadkrilju-
jejo vsa druga ameriška vina.

Budeče vino (Concord), prodajam
po 50c galono; belo vino (Catawba),
po 70c galono.

NAJMANJŠE NAROČILO ZA VINO
JE 50 GALON.

BRINJEVO, za kterega sem im-
portiral brinje iz Kranjske, velja 12
stelenic sedaj \$13. TROPINOVEC
\$25.00 galona. DROŽNIK \$2.75 ga-
lona. Najmanje posode za žganje
so 4 1/2 galone.

NAROČBAM JE PRILOŽITI DENAR.

Naročilom je priložiti denar.

Za obila naročila se priporoča

JOHN KRACKER

1199 St. Clair St., Cleveland, Ohio.

KURZ.

Za 100 kron avstr. veljave treba je
dati \$20.45 in k temu še 10 centov za
poštarno, ker mora biti denarna po-
šiljatev registrirana.

POZIV.

Opozarjam vse rojake in prijatelje
po Združenih državah, kateri mi še
kaj dolgujejo na stanovanju, hrani,
pijači ali v gotovih denarjih, da naj
vsak dolžnik poravnava svojo svoto prej
ko mogoče; drugače bodem vsacega
s polnim imenom naznanil v prihod-
njem listu "Glasa Naroda", kakor
tudi v vseh ostalih slovenskih listih,
ki izhajajo v Ameriki. Naslov za pis-
ma ali denarne pošiljatev:

Frank Blatnik,
P. O. Box 1253, Durango, Colo.
(1-12—6)

POZOR!

Rojakom Slovenem in bratom Hr-
vatom se priporočam najtopleje ter
naznanjam, da prodajam raznovrstne
parobrodne listke, menjavam nove,
ter odpošiljam denarje v staro dome-
vino.

Postrežba solidna in pešena.

Z velepospotovanjem

BOŽO GOJZOVIC

523 Chestnut St., JOHNSTOWN, PA.

Pojdite k najbližnjem agentu po
vožnje listke via

The Great Wabash

železnice.

Vozovi za turiste ali izletnike vsak
torek, četrtek in soboto z izbornim
vlakom

"CONTINENTAL LIMITED",
kteri ostavi Boston, Mass., ob 1. uri
popoldne in je v zvezi istega dne
popoldne v Rotterdam Junction s
"Continental Limited" iz New Yorka.

Vozovi s komotnimi otvarajočimi
se stoli prosti.

VSTAPI SE V NIAGARA FALLS.

Krasti komfortni vlaki v Detroit,
Chicago, St. Louis, Kansas City in
Omaha. Direktna zveza s Texasom,
Mexico, Colorado, Los Angeles, San
Francisco, Portland, Tacoma in vse-
mi točkami onstran srednjega polu-
dnevnik.

Informacije glede vožnjih cen,
oskrbljenja Pullmanovih in turisti-
ških vagonov d.biti je pri

H. B. McLELLAN, G. E. A.,
387 Broadway, New York.
J. E. BARRY, agent za turiste,
176 Washington St., Boston, Mass.

Slovenci naj ne dvomijo vec

o vseh, ktere doseza UNIVERSAL MEDICAL INSTITUTE v zdravljenju, kar spricuje dan na dan
mnogo poverjenih priznanj.

OZDRAVLJENA OD KRONICNE OCESNE BOLEZNI, ZAPRTJA IN SPOLNE SLABOSTI.

Profesor na Universal Medical Institute v New Yorku!

Dne 2. aprila 1904. — Podpisana sem trpela dolgo na kronični očesni
bolezni, zaprtju in spolni slabosti, tako, da so mi zdravniki prepovedali
vsko delo. Poskušala sem iskati zdravlja pri več zdravnikih, bila v raznih
bolnicah, a vse brez uspeha; že sem mislila, da je bolezen neozdravljiva.
Pred par meseci me je pa začel zdraviti profesor-specialist imenovanega
slavnega zavoda in danes sem zdrava kot prej.

S tem mojim pismom se želim javno zahvaliti gospodu profesorju in
mu zagotovim, da ga bodem vedno in povsod priporočevala vsem, ki so bolni.
Dovoljujem, da se ta moja izjava zajedno z mojo sliko priobči v čas-
pish in trdim, da ni vse navedeno nič; — kot gola istina.

X. MARIA LOSIĆ, 103 East 104 St., 2. nadst., New York.

A. GALLO, priča.

OZDRAVLJEN OD PRSNE BOLEZNI, TEŽKEGA DIHANJA, SPOLNESLABOSTI IN ZAPRTJA.

Gospod profesor!

Naj Vas sam Vsegamogočni blagoslovi. Vaša zdravila so mi bila kot
svetinja. Trpel sem dolgo časa na prsih in nisem mogel skoro več dihati;
noge so mi bile otekle, da nisem mogel več hoditi; trpel sem na zaprtju in
oslabel sem bil — a že za 2 dni po uživanju Vaših zdravil se mi je obrnilo
na bolje, kot razvidite lahko iz priložene slike. Za povrnjeno zdravje
kterega sem zadobil po uživanju Vaših zdravil, se Vam od srea zahvaljujem.

Sluga ponižen.

PASKUAL PANICEVIC,

Box 32, Lookport Station, Penna.

Tukaj so toraj imena in naslov ozdravljenih, da zamore vsakdo sam povprašati in prepričati se, kako iz-
vrstno mi zdravimo. Te osebe nas niso le pooblastile, da jih smemo priobčiti — ampak še prošile so nas, da se
na ta način izkažejo hvalečnice onim, kateri so jih ozdravili.

Zlasti med Slovenci jih je veliko, kateri izgubljajo vsled prevelikega napora dragoceno zdravje ter dobi-
vajo na ta način kronične bolezni.

Ali trpite za kako izmed navedenih boleznij?

KOSTNE BOLEČINE — SRČNA NAPAKA — SRBENJE — SKRAB — BOLEZEN NA OČEH — UŠESIH
NOSU — GRLU IN PRSNIH — IZPADANJE LAS — SL



Šankorporirana dne 24. januarja 1901 v državi Minnesota.
Sedež v ELY, MINNESOTA.

URADNIKI:

Predsednik: JOHN HABJAN, P. O. Box 303, Ely, Minn.
Podpredsednik: JOHN KERŽIŠNIK, P. O. Box 138, Federal, Pa.
I. tajnik: JURIJ L. BROŽIČ, Ely, Minn.
II. tajnik: ANTON GERZIN, 403 Seventh St., Calumet, Mich.
Blagajnik: IVAN GOVŽE, P. O. Box 105, Ely, Minn.

NADZORNIKI:

JOSIP PERKO, 1795 St. Clair St., Cleveland, O.
IVAN GERM, 1103 Cherry Alley, Braddock, Pa.
IVAN PRIMOŽIČ, P. O. Box 114, Eveleth, Minn.

POROTNI ODBOR:

MIHAEL KLOBUČAR, 115 7th St., Calumet, Mich.
JAKOB ZABUKOVEC, 4824 Blackberry Alley, Pittsburgh, Pa.
JOSIP SKALA, P. O. Box 1056, Ely, Minn.

Dopisi naj se blagovolijo pošiljati na I. tajnika: GEORGE L. BROŽIČ, ELY, MINN., po svojem zastopniku in nobenem drugem.
Denarne pošiljke naj se pošiljajo blagajniku: IVAN GOVŽE, P. O. BOX 105, ELY, MINN., in po svojem zastopniku.

PRISTOPIILI

K društvu sv. Alojzija, števil. 18, Rock Springs, Wyo., Adam Skerl, r. 1875, cert. števil. 3535; Anton Obreza, r. 1878, cert. števil. 3536; Jernej Potocnik, r. 1872, cert. števil. 3537; Fran Meden, r. 1878, cert. števil. 3538; Ivan Perčič, r. 1875, cert. števil. 3539; Marin Amizic, r. 1878, cert. števil. 3540; Marin Aljinovic, r. 1878, cert. števil. 3541; Fran Golob, r. 1882, cert. števil. 3542. Društvo šteje 145 udov.

K društvu sv. Barbara, števil. 8, Blockton, Ala., Pavel Šustorič, r. 1860, cert. števil. 3543. Društvo šteje 8 udov.

K društvu sv. Jožefa, števil. 23, San Frisco, Cal., Anton Kastelic, r. 1880, cert. števil. 3544; Jakob Lovšin, r. 1872, cert. števil. 3545. Društvo šteje 53 udov.

K društvu sv. Barbare, števil. 3, La Salle, Ill., Martin Barlič, r. 1874, cert. števil. 3546. Društvo šteje 57 udov.

K društvu sv. Jožefa, števil. 12, Pittsburgh, Pa., Josip Fabjančič, r. 1861, cert. števil. 3548; Fran Jerič, r. 1880, cert. števil. 3547; Vincenc Cenko, r. 1879, cert. števil. 3549. Društvo šteje 88 udov.

K društvu sv. Petra, števil. 50, Brooklyn, N. Y., Josip Marinč, r. 1885, cert. števil. 3550; Adolf Mantel, r. 1885, cert. števil. 3551. Društvo šteje 21 nd.

K društvu sv. Jožefa, števil. 30, Chisholm, Minn., Peter Butola, r. 1868, cert. števil. 3552; Martin Liković, r. 1872, cert. števil. 3553; Ivan Zobec, r. 1882, cert. števil. 3554; Ivan Petrušič, r. 1859, cert. števil. 3555. Društvo šteje 51 udov.

Društveno glasilo je: "GLAS NARODA".

DROBNOSTI

KRANJSKE NOVICE.

Nevaren sopotalec. Marka Vičič, delavec v Boh. Boli se je vozil po železnici v Jesenje in Ljubljano. V svojem kovčku je nosil seboj 3 kg. dinamita, katerega je izmaknil kot miner pri zgradbi bohinjske železnice. Sodišče ga je obsodilo na 3 tedne stroge zapora.

Na gadu spal. Anton Svetlič, poselnikov sin v Viču, je spal nedavno v bokavskem gozdu pri Dobrovi. Ko se prebudil, vidil pod seboj gada, na katerem je več časa spal.

Predor na Hrušiči prevrtan. "Vendar enkrat", je vsakdo zaklical dne 17. maja, ko se je popoldne pobilovski raznesel glas, da so dopoldne okrog 9 ure v sredini predora Kranjski delavci trčili s koroškimi. Veselje med delavci je bilo veliko. Seveda bo trajalo dokaj časa, predno bo predor v celoti dovršen.

Električno železnico s Save na Javornik je začela graditi jeseniško tovarna.

Strela udarila je preteklo soboto popoldne v Trzinu pri Adlešičih v zvonik. Ondotni erkenik je hitel zvonit ob hudi uri, a doletela ga je z njegovo hčerko vred nepričakovana smrt.

Z gugalnice je padla 13 letna Helena Kimovec v Ponovičah in si zlomila v rami levo roko. Minoli teden se je povrnila iz ljubljanske bolnišnice in toliko okrevala, da je izven nevarnosti.

Letošnja letina v litjskem okraju utegne biti tu bolj srednja; ozimna setev je po mnogih krajih prav redka. In tudi prva košnja, sena in detelja, bode leto mnogo slabša kakor je bila lani, ker je mnogo zlahne trave pozobelo. Tudi črvi in miši so napravile po travnikih in poljih mnogo škode. Zraven pa še ti uhajati zasadi objedajo po vrtili in zeljnišnji nasadi.

KOROSKE NOVICE.

Pobegnili sta od polka št. 17 v Celovcu dva prostaka, in sicer Ivan Drol iz Sore pri Škofji Loki in Josip Bučar iz Ljubljane.

ŠTAJERSKE NOVICE.

Umor in požig. Iz Vidna se piše: Nedavno ste poročali, da je zgorela Volčarska bajta nad Vidnom, ter da sta zgoreli pri tej priliki tudi dve ženske. Vzrok ognja je bil neznan. Mislimo se je na nesrečo, mislimo se ne kateri pa tudi na hudodelstvo; in ti zadnji bodo imeli najbrže prav. Prišlo se je namreč na sled tatinski družali 20 do 30 oseb, ki so zadnja leta po Štajerskem in tudi po Kranjskem prav predrzno izvrševali svojo obrt. Udje te družali so moški, ženske in celo šolski otroci: udje te družbe so tudi postopači, delavci, viničarji pa tudi posestniki. Tukaj se vse kar zgraja nad tem, da so v naši okolici

v Krmini, kateremu je ukradel večkrat kake reči, tudi denar, 610 K v denarnici pa je ukradel mesarju A. De Lorenzi v Krmini. O Božiču je bil zapustil trgovino ter vkradel 10 K. Potem je prišel v Gorico, si izposodil tu kolo pri Tabaju ter se odpeljal v Krmin, kjer je vkradel v mesnici Lorenzovi 610 K, ko se je gospodinja odstranila, da mu prinese, kar je hotel kupiti. Vrnil se je v Gorico, kjer je vrnil kolo ter kupil novo za 220 K. Potem je šel v Trst ter z nekim prijateljem po Istri, v Videm, pa nazaj v Trst, kjer so ga prijeli. Takrat je imel še 105 K. Tatvino je priznal. Dobil je 14 mesecev težke ječe s postom in trdim ležiščem vsaki drugi mesec. — Deček je baje nekoliko zaostal ter se je po izpovedbi njegovega gospodarja kljub starosti 15 let, obnašal kot otrok.

HRVATSKE NOVICE.

Starec vstrelil zapeljivca svoje hčere. V Kostici pri Oseku se je zgodilo 13. maja nenavadno hudodelstvo. 20 let stari Ivan Perčević je živel skupno s hčerjo 70-letnega Perka Iška. Mladenci je namreč pred očetom obljubil zakon ter je imel z njo tudi tudi že dva otroke. Sedaj pa se je svoje ljubice naveličal ter si izbral mlajše dekle. Sodišče je zapeljivca obsodilo, da mora skrbeti za otroke. Ta pa ne samo, da tega ni storil, temuč je še staremu Išku grozil. To je starejša tako razburilo, da je zapeljivca s pištolo vstrelil.

V Dalmaciji vlada veliko pomankanje. Vlada je nakazala 800.000 K, da se takoj razdeli med okraje, kjer je najhujša beda.

Utrjevanje morskega obrežja v Istri in Dalmaciji. Poveljnik vojne mornarice je odredil, da mora biti v bodoče pred Piranom vedno zasidrana vojna ladja, da varuje vhod v Porto Rose, vtrditi se mora tudi bližnji zaliv Miljev, kjer mora istotako biti zasidrana vojna ladja. V Poreču se zgradi pristanišče za vojno brodogradnjo. Po Dalmaciji merijo častniki nabrežne utrdbe. Z enako naglico utrjuje Italija svoje nasprotno obrežje. A prijateljstvo med obema državama vendar jamči za — mir!

Izvrševalni odbor čiste stranke prava v Zagrebu je imel sejo ter soglasno sklenil, da se vdelež shoda hrvatskih opozicijskih poslancev. Tozadnji shod bo dne 27. t. m. ter se bo bavl izključno z dogodki in z državnopravnim preobratom na Ogrskem. Baje se vdelež shoda tudi poslanci iz Dalmacije in Istre.

Vkljub trikratnemu prizivu oproščen. Mešan Stefan Boban iz Kliša v Dalmaciji je bil od državnega pravnika leta 1903 tožen radi hujšanja ob priliki hrvatskih nemirov. Sodišče pa ga je oprostil. V sled ničnostne pritožbe državnega pravika je odredilo najvišje sodišče novo obravnavo pred splitskim sodiščem, ki je Bobana istotako oprostil. Sedaj je pa najvišje sodišče vsled zapetne ničnostne pritožbe odredilo tretjo razpravo, ki se je vršila pred sodiščem v Šibeniku. Sedaj so tudi porotniki tega mesta oprostili Bobana.

Zastava zagrebskega vseučilišča izginila. Ko je bil cesar leta 1895. v Zagrebu, so dijaki zažgali na Jelčičevem trgu ogrsko zastavo. Dijaki so takrat imeli seboj svojo vseučiliško zastavo. Tedanja vlada je to smatrala za zlorabo zastave in je vseučiliški "barjak" shranila. Sedaj pa se dijaki potegujejo za to, da dobe zastavo nazaj. Na dijaškem shodu v avli je rektor Pliverič dejal, da so zastavo že iskali, a je niso mogli najti. Akademski senat je pripravljen v sporazumu z dijaštvom storiti vse, da vseučiliški dobe novo zastavo. Dijaki so sklenili resolucijo, ki meri najbolj na to, da se poizve, kaj se je zgodilo s staro zastavo in koliko je resnice na vseh, ki krojijo o njenej osodi. — Rektor Pliverič je izjavil, da bode predložil resolucijo senatu, oziroma vladi.

BALKANSKE NOVICE.

Dunaj, 19. maja. Cesar je sprejel danes avstro-ogrsko poslanika barona Calice, da mu je poročal o reformah v Makedoniji.

Skoplje, 18. maja. 2000 Albanov oblega mesto Gulanje; zapreli so maskevanje srbskemu prebivalstvu, katero gotovo pokoljejo, ako pridejo v mesto. Mesto brani samo 840 vojakov. Položaj je zelo kritičen, pomoč je nujno potrebna.

Grki so 15. maja napadli vas Braničev; vse može so segnali skupaj in izbrali dvanaest Bolgarov, o katerih so rekli, da so vstali. Na povelje grškega načelnika so zvezali dvanaestorice in na grozni način utopili dvanaest Bolgarov. Tudi iz Jemidža poročajo, da se je pojavila nova 150 mož močna grška četa. Prebivalstvo je razburjeno, ker Turčija nima ne moči, pa tudi volje ne, da vdrši grško gibanje.

Iz Skoplja poročajo 19. maja: Mesto Gulanje oblega 2000 Albanov, ki nameravajo pomoriti srbsko prebivalstvo. V mestu je 840 turških vojakov. Položaj je zelo kritičen, pomoč je nujno potrebna.

V Prištini se je vršil shod Albanov, ki je bil naperjen proti srbskim četam. Na shodu so sklenili, klati po srbskih vaseh. Začeli so v vasi Kučevce, kjer so umorili 21 Srhov in jih razsekali na kose. Kmetje so ostanke trupel pripeljali v Skoplje.

V Monastiru se je dne 19. maja razletela bomba, ki je ubila deset oseb. Našli so še tri druge bombe. Zapri so več oseb.

AVSTRIJSKO DRUŠTVO

V NEW YORKU,
31—33 Broadway, 4. floor.

Daje nasvete na informacije, posreduje brezplačno službo, ter deli v potrebnih slučajih podporo.

Pisarna odprta: od 9 ure jutraj do 5 ure popoldne in v večini nedelj in praznikov.

Važno za iste,

kteri nameravajo v kratkem potovati v staro domovino.

Brzoparnik
KAISER WILHELM DER GROSSE
odpluje dne 6. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Bremen.

Parnik Cunard črte
PANNONIA
odpluje dne 6. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Reko in Trst.

Poštni parnik
STATENDAM
odpluje dne 7. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Rotterdam.

Francoski brzoparnik
LA TOURAINE
odpluje dne 8. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Havre.

Nemški parnik na dva vijaka
BARBAROSSA
odpluje dne 8. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Bremen.

Nemški parnik na dva vijaka
BLUECHER
odpluje dne 8. junija ob 9. uri dop. iz New Yorka v Hamburg.

Krasni poštni parnik
FINLAND
odpluje dne 10. junija ob 10.30 uri dop. iz New Yorka v Antwerpen.

Brzoparnik
KAISER WILHELM II.
odpluje dne 13. junija opoldan iz New Yorka v Bremen.

Avstrijski parnik
ERNY
odpluje dne 14. junija ob 1. uri pop. iz New Yorka v Trst in Reko.

Veliki poštni parnik
RYNDAM
odpluje dne 14. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Rotterdam.

Francoski brzoparnik
LA SAVOIE
odpluje dne 15. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Havre.

Nemški parnik na dva vijaka
FRIEDRICH DER GROSSE
odpluje dne 15. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Bremen.

Nemški parnik na dva vijaka
MOLTKE
odpluje dne 15. junija ob 9. uri dop. iz New Yorka v Hamburg.

Krasni poštni parnik
VADERLAND
odpluje dne 17. junija ob 10.30 uri dop. iz New Yorka v Antwerpen.

Nemški parnik na dva vijaka
GROSSER KURFUERST
odpluje dne 20. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Bremen.

Poštni parnik
ROTTERDAM
odpluje dne 21. junija ob 10. uri dop. iz New Yorka v Rotterdam.

Avstrijski parnik
GEORGIA
odpluje dne 22. junija ob 1. uri pop. iz New Yorka v Trst in Reko.

Kdor naznani svoj prihod, po kateri železnici in kdaj dospje v New York, pričakuje ga naš vslužbenec na postaji, dovede k nam v pisarno in spremlja na parnik brezplačno. Ako pa dospete v New York, ne da bi nam Vaš prihod naznanili, nam lahko iz postaje (Depot) telefonirate po številu 3795 Cortlandt in takoj po obvestilu pošljemo našega vslužbenca po Vas.

Le na ta način se je možno rojakom, kateri niso zmožni angleškega jezika, izogniti oteruho. in al-parjev v New Yorku.

Voznje listke za navedene parnike prodajamo po isti ceni, kakor v glavnih pisarnah parobrodskih družb.

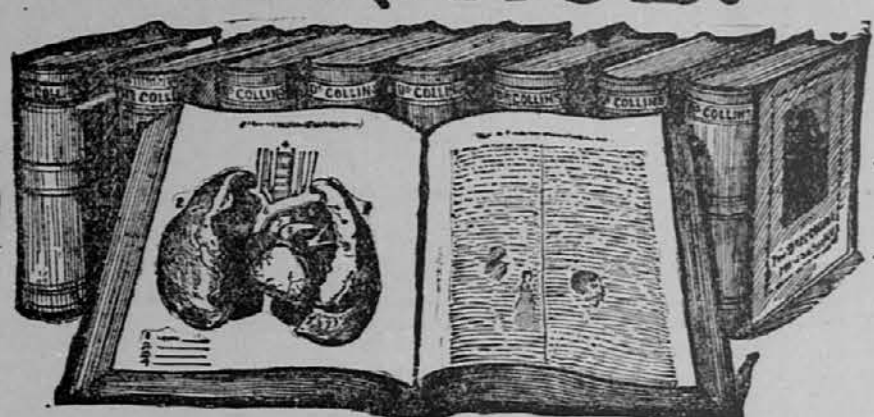
FRANK SAKSER,
109 Greenview Street, New York City.

Iščem svojega brata ANTON TOMŠIČA, doma iz Bača pri Sv. Petru na Notranjskem. Kdor izmed rojakov ve za njegov naslov, naj ga izvoli naznaniti: FRANK TOMŠIČ, Box 59, Delagua, Colo.

Kje sta JOSIP AVSEC, doma iz Vrhnike pri Ložu, ter JOSIP GRIMIŠIČ, doma iz Uševca, fara Lož na Kranjskem? Za naslov prosim rojake: JOHN J., Box 13, Harts, Potter Co., Pa. (6-5-6)

ČITAJTE NOVO IZŠLO KNJIGO ZDRAVJE!

Katero je



napisal

SLAVNI PROFESOR DR. E. C. COLLINS.

Knjiga je napisana v našem jeziku na lep in razumljiv način — zato naj jo vsak rojak bodisi mož, žena ali dete pazljivo prečita, ker mu bove veliko koristila za celo njegovo življenje.

Knjiga piše v prvem poglavju o sestavi človeškega telesa kakor tudi o posameznih organih, za tem o čutilih, o človeški naravi ali temperamentu, premembi podnebja, hrani in spolnem životu moža ali žene. V drugem poglavju točno opisuje vzroke, razvitek in posledice vseh mogočih bolezni, kakor tudi tajnih spolnih bolezni možkih ali ženskih, zajedno nas ta knjiga poučuje, kako si moramo čuvati zdravje — in v slučaju bolezni, kako se moramo najhitreje in najradikalneje ozdraviti.

Kadar človek prečita to knjigo potem sprevidi kolike važnosti in koristi je ista, zato svetujemo da rojaki skrbje da se bo ista nahajala v stanevanju vsakega rojaka in v vsaki Slovenski družini.

Knjiga ima do 130 strani z preko 50 krasnih slik v tušu in barvah o sestavi telesa, kakor tudi o tajnih spolnih organih.

Ste li zdravi ali bolni pišite po to knjigo! Ako ste bolni, to na vsak način poprej nego se obrnete na kakega zdravnika ali zdravniški zavod, pišite po to knjigo, v njej bodele našli natančno opisano svojo bolezen in vzroke radi katerih je bolezen nastopila, ker se potem, ko vam je vse natanko znano, veliko lažje ozdravite.

Zato smo dolžni veliko hvalo PROFESORJU COLLINSU ker je to koristno knjigo napisal in to tem več ker je tudi preskrbel da se:

20 tisoč knjig zastonj razdeli med naš narod, po celi Ameriki. Zato pišite po knjigo dokler ne poide zaloga onih 20.000. vsak kateri želi knjigo, plača samo poštnino, zato kadar pišete po knjigo priložite pismu nekoliko poštinih znamk, kolikor je potrebno da se plača poština — in takoj se vam knjiga pošlje zastonj.

Edino Profesor Collinsu je bilo mogoče napisati tako sijajno in koristno knjigo, ker je ni bolezen, katera bi njemu ne bila natanko in temeljito znana.

Berite knjigo pazljivo in bodele sprevideli kako zamorete v slučaju bolezni najhitreje zadobi nazaj prvotno ZDRAVJE.

Kateri piše po knjigo jo dobi precej in zastonj. Pisma naslavlajte na sledeči naslov;

Dr. E. C. COLLINS,
MEDICAL INSTITUTE.

140 W. 34th Street, NEW YORK, N. Y.

POZOR! Rojake, kateri so knjige že naročili, tem potom prosimo, da nam oprostijo da so mogli toliko časa čakali za nje, kajli nam ni bilo mogoče poprej postreči, ker so knjige še le sedaj gotove.

Skušnja učil!

Podpisani naznanjam rojakom, da izdelujem

ZDRAVILNO GRENKO VINO

po najboljšem navodilu, iz najboljših rož in korenin, ki jih je dobili v Evropi in Ameriki, ter iz finega, naravnega vina.

Kdor bolega na želodcu ali prebavnih organih, naj ga pi-je redno.

Posilja se v zabojih po 1 tucat (12 steklenic) na vse kraje zapadnih držav Severne Amerike.

V obilna naročila se priporoča

JOSIP RUSS,
324 South Santa Fé Ave., Pueblo, Colo.

NARAVNA KALIFORNIJSKA VINA NA PRODAJ.

Dobro črno vino po 50 do 60 ct. galon s posodo vred.

Dobro belo vino od 60 do 70 ct. galon s posodo vred.

Izvrstna tropavica od \$2.50 do \$3 galon s posodo vred.

Manj nego 10 galon naj nihče ne naroča, ker manjše količine ne morem razposiljati. Zajedno z naročilom naj gg. naročniki dopošljejo denar, oziroma Money Order.

Nik. Radovich,
594 Vermont St., San Francisco, Cal.

Čast mi je naznaniti slavnemu občinstvu v Chicagi, Ill., kakor tudi Slovincem po žjed. državah, da sem otvoril novo urejeni

saloon pri "Triglavu",
517 S. Center Ave., Chicago, Ill., blizu 19. ulice.

kjer točim pristno uležano Atlas pivo, izvrstni whiskey, najboljša vina in dišeče smodke so pri meni na razpolago. Nadalje je vsakemu na razpolago dobro urejeno kegljišče in igralna miza (pool table). Potujoči Slovenci dobrodošli! Vse bodem dobro postregel. Za obilen obisk se priporoča

Mohor Mladič,
617 So. Center Ave., Chicago, Ill.

SLOVENCJI IN SLOVENKE! Spominjajte se ob raznih prilikah naše prebivalne družbe sv. Ožila in Metoda v Ljubljani! Mal polski dar damo za otter!

(v d) Poter Co., Pa.

Slovensko-Hrvatsko zdravilišče.

334 W. 29th St., New York.

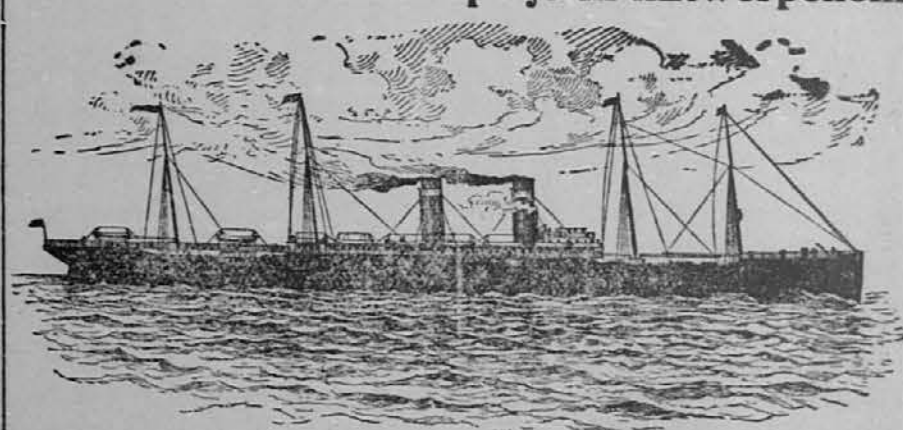


Na tisoče ljudi boluje na obistih (ledicah) pa o tej bolezni prav nič ne vedo. Slabe in bolne obisti so vzrok najrazličnejših bolezni in noben organ človeškega telesa nima toliko in tako naporega dela kako ravno obisti, zato je treba da se posebno na nje pazi. Da ste na obistih bolni spoznate najlažje ako pustite svoje vode skroz 24 ur v časi ali steklenici stali in če najdete na dnu usedeček podoben grisu ali ako je Vaša voda maglena in dimasta — je to znak Vaše bolezni na obistih in Vam so zdravlila neobhodno potrebna. Za vse bolezni na obistih, jetrah, mehurju, potem za vrtoglavico, slabo proslavost in hujšanju itd. so Dr. THOMPSONA zdravlila za obisti in jetra najboljša sredstvo in da se vsak o njih dobroti prepričati more.

Pišite na Slovensko-Hrvatsko zdravilišče
Dr. J. E. THOMPSON
334 W. 29th St., NEW YORK.
da vam pošlje jedno steklenico brezplačno za poskušnjo in priložite v pismo samo znamke (marke) za poštino.

RED STAR LINE

Prekomorska parobrodna družba „Rudeča zvezda“
posreduje redno vožnjo s poštiniimi parniki med
New Yorkom in Antwerpenom * * * * *
* * * * * Philadelphijo in Antwerpenom



Prevažajo potnike s sledečimi poštiniimi parniki:
VADERLAND dva vijaka 12108 ton. KROONLAND 12760 ton.
ZEELAND 11905 ton. FINNLAND 12760 ton.

Pri cenah za medkrovoje so vpoštete vse potrebščine, dobra hrana, najboljša postrežba.

Pot čez Antwerpen je jedna najkrajših in najprijetnejših za potnike iz ali v Avstrijo: na Kranjsko, Štajersko, Koroško, Primorje, Hrvatsko, Dalmacijo in druge dele Avstrije.

Iz NEW YORKA odplujejo parniki vsako soboto od 10:30 uri dopoldne ob pomola števil. 14 ob vzhodu Fulton Street. — Iz PHILADELPHIJE vsako drugo sredo od pomola ob vzhodu Washington Street.

Glede vprašanj ali kupovanja vožnih listkov se je obrniti na:

telefon kadar dospel na kako postajo v New York in ne valj kako priti k FRANK SAKSER-JU. Pokličite številko 3795 Cortlandt in govori slovensko.

